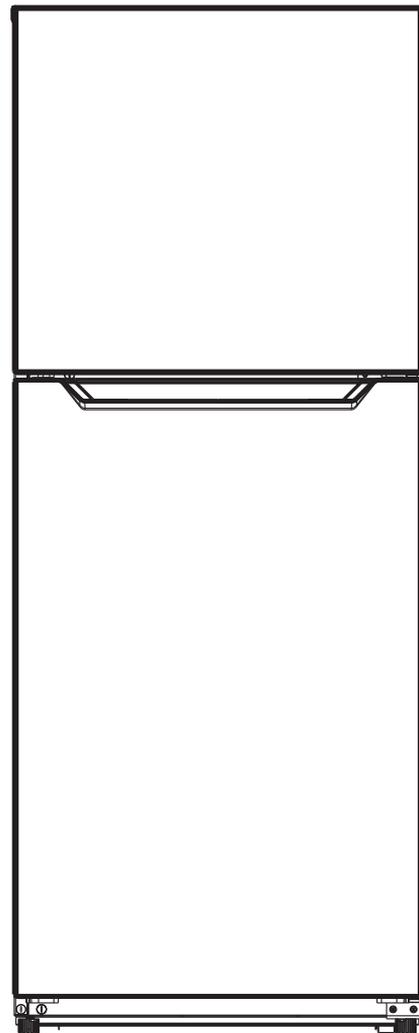


**INSIGNIA™**

# Réfrigérateur à congélateur supérieur de 10 pi<sup>3</sup>

NS-RTM10WH2/NS-RTM10WH2-C/NS-RTM10SS2/NS-RTM10SS2-C



Avant l'utilisation de ce produit neuf, lire ces instructions afin d'éviter tout dommage.

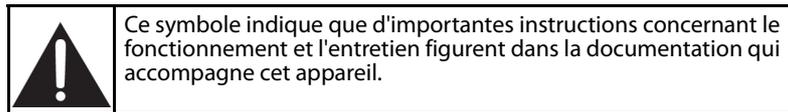
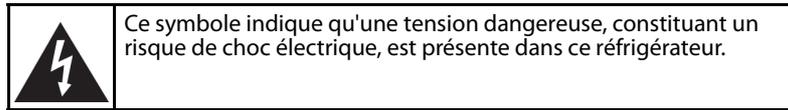
## Table des matières

Introduction .....	2
IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ .....	3
Exigences de la mise à la terre .....	4
Caractéristiques .....	5
Contenu de l'emballage .....	5
Dimensions .....	5
Extérieur .....	6
Intérieur .....	7
Installation du réfrigérateur .....	7
Avant l'utilisation du réfrigérateur .....	7
Trouver un emplacement approprié .....	7
Fournir une ventilation appropriée .....	8
Accès à une source d'alimentation appropriée .....	9
Mise de niveau du réfrigérateur .....	9
Inversion des portes du réfrigérateur .....	10
Mise en service du réfrigérateur .....	13
Réglage de la température .....	13
Réglage de la température du congélateur .....	13
Réglage du niveau d'humidité dans le bac à légumes .....	14
Réglage des étagères du réfrigérateur .....	14
Réglage des balconnets des portes .....	15
Retrait du bac à légumes .....	15
Entretien du réfrigérateur .....	16
Nettoyage du réfrigérateur .....	16
Dégivrage du réfrigérateur .....	16
Mise hors service du réfrigérateur pour une longue période (plusieurs mois) .....	16
Déplacement du réfrigérateur .....	16
Mise au rebut du réfrigérateur .....	16
Conseils pour économiser de l'énergie .....	17
Conseils pour ranger des aliments .....	17
Conseils pour magasiner les produits congelés .....	17
Problèmes et solutions .....	18
Caractéristiques .....	19
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN .....	20

## Introduction

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Les modèles NS-RTM10WH2, NS-RTM10WH2-C, NS-RTM10SS2, ou NS-RTM10SS2-C représentent la dernière avancée technologique dans la conception de réfrigérateurs à congélateur supérieur et ont été conçus pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.

# IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Respecter tous les avertissements.
- 4 Observer toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser ce réfrigérateur près de l'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon humide.
- 7 Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Installer le produit conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Installer l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9 Ne pas chercher à modifier le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de type mise à la terre. Une prise polarisée comporte deux plots, un plus large que l'autre. Une prise de type mise à la terre est composée de deux plots et d'un troisième de mise à la terre. La lame large ou le troisième plot ont été prévus pour la sécurité de l'utilisateur. Si la prise fournie ne rentre pas dans la prise secteur, faire appel à un électricien pour qu'il remplace cette dernière qui est obsolète.
- 10 Protéger le câble d'alimentation afin d'éviter qu'on ne marche dessus ou qu'il ne soit pincé, en particulier au niveau des prises secteur, des plaques multiprises et à l'endroit où il est raccordé au réfrigérateur.
- 11 Ne pas essayer de modifier ou de prolonger le câble d'alimentation de ce réfrigérateur.
- 12 Débrancher le réfrigérateur pendant les orages ou quand il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- 13 Vérifier que l'alimentation c.a. disponible correspond aux exigences de tension de ce réfrigérateur.
- 14 Ne pas manipuler la prise avec les mains mouillées. Ce qui présenterait des risques de chocs électriques.
- 15 Débrancher le câble d'alimentation en tenant la prise, jamais en le tirant.
- 16 Mettre le réfrigérateur hors tension avant de le débrancher.
- 17 Toutes les réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a été endommagé, qu'il s'agisse du câble d'alimentation ou de la prise qui seraient détériorés, d'infiltration de liquide dans l'appareil ou de chute d'objets, d'une exposition à la pluie ou à l'eau, d'un fonctionnement anormal ou d'une chute.
- 18 Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer ce réfrigérateur à la pluie, à l'humidité, aux éclaboussures ou à des gouttes d'eau et ne pas placer de récipients remplis de liquide sur l'appareil.
- 19 Ne pas utiliser de rallonge électrique ou d'adaptateurs non mis à la masse (deux plots). Si le câble d'alimentation est trop court, contacter un technicien qualifié pour installer une prise à côté du réfrigérateur. L'utilisation d'une rallonge peut avoir des effets négatifs sur le fonctionnement du réfrigérateur.
- 20 Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou bien qu'elles aient été informées quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, par une personne responsable de leur sécurité.
- 21 Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 22 Si le câble d'alimentation a été endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service d'assistance technique ou d'autres personnes disposant des qualifications requises, afin d'éviter tout danger.



## AVERTISSEMENT

### Risque de choc électrique

**L'inobservation de ces instructions peut être source de choc électrique, d'incendie ou de blessures mortelles.**

- 1 **AVERTISSEMENT** : Maintenir les ouvertures d'aération du réfrigérateur et de la structure intégrée à l'abri de toute obstruction.
- 2 **AVERTISSEMENT** : Ne pas toucher l'intérieur du réfrigérateur avec des mains humides. Une engelure pourrait s'ensuivre.
- 3 **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou d'autres méthodes pour accélérer le processus de dégivrage, hormis celles indiquées par le fabricant.
- 4 **AVERTISSEMENT** : Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.
- 5 **AVERTISSEMENT** : Ne pas endommager le tuyau du réfrigérant lors de la manipulation, du déplacement ou de l'utilisation du réfrigérateur.
- 6 **AVERTISSEMENT-DANGER** : Ne jamais laisser les enfants jouer avec le réfrigérateur, le faire fonctionner ni y grimper.  
**Un enfant risque d'être piégé à l'intérieur.** Avant de mettre au rebut l'ancien réfrigérateur :
  - Enlever la porte
  - Laisser les étagères en place pour éviter que les enfants ne puissent grimper à l'intérieur facilement.
- 7 **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser d'appareils électroménagers à l'intérieur du compartiment de stockage de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- 8 Débrancher le réfrigérateur avant d'en effectuer l'entretien.
- 9 Si une pièce ou un élément a été endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service d'assistance technique ou d'autres personnes disposant des qualifications requises, afin d'éviter tout danger.
- 10 Observer la réglementation locale concernant la mise au rebut du réfrigérateur en raison du gaz et du réfrigérant inflammables. Tous les appareils de réfrigération contiennent des réfrigérants qui doivent être, sous les directives de la loi fédérale, enlevés avant la mise au rebut. C'est la responsabilité du consommateur de se conformer à la réglementation fédérale et locale lors de la mise au rebut de cet appareil.
- 11 Ne pas ranger de substances explosives, telles que des boîtes d'aérosols avec un gaz propulseur inflammable, dans cet électroménager.
- 12 Cet électroménager est prévu pour une utilisation à domicile et d'autres environnements tels que :
  - des zones de cuisine du personnel dans les magasins, des bureaux et tout autre environnement de travail;
  - dans des fermes et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels;
  - des chambres d'hôtes;
  - un service traiteur et des applications similaires autres que la vente au détail.



### Exigences de la mise à la terre

Ce réfrigérateur doit être mis à la terre. Ce réfrigérateur est muni d'un câble électrique comportant un conducteur de terre et une prise de mise à la terre. La prise doit être insérée dans une prise secteur qui est correctement installée et mise à la terre.

L'utilisation incorrecte de la prise de mise à la terre pourrait présenter un risque d'incendie ou de choc électrique. Vérifier avec un technicien qualifié ou un professionnel d'entretien si les instructions de mise à la terre ne sont pas totalement comprises ou en cas de doute sur la mise à la terre correcte du réfrigérateur.

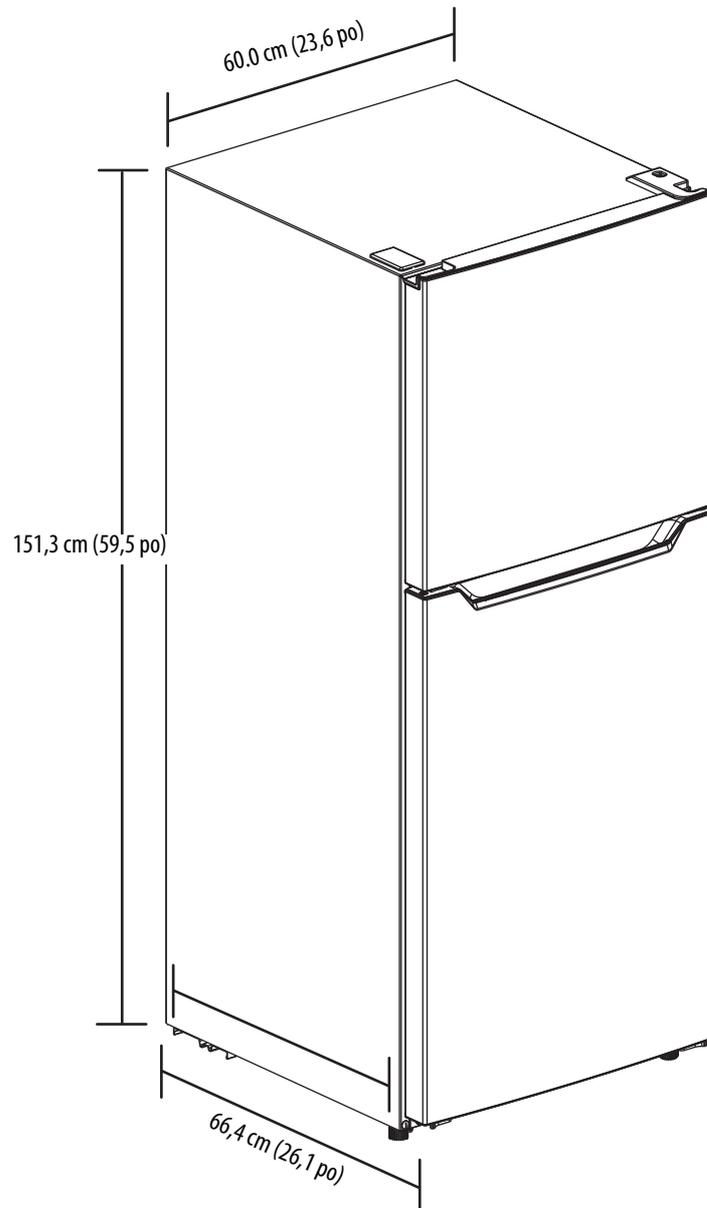
## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Caractéristiques

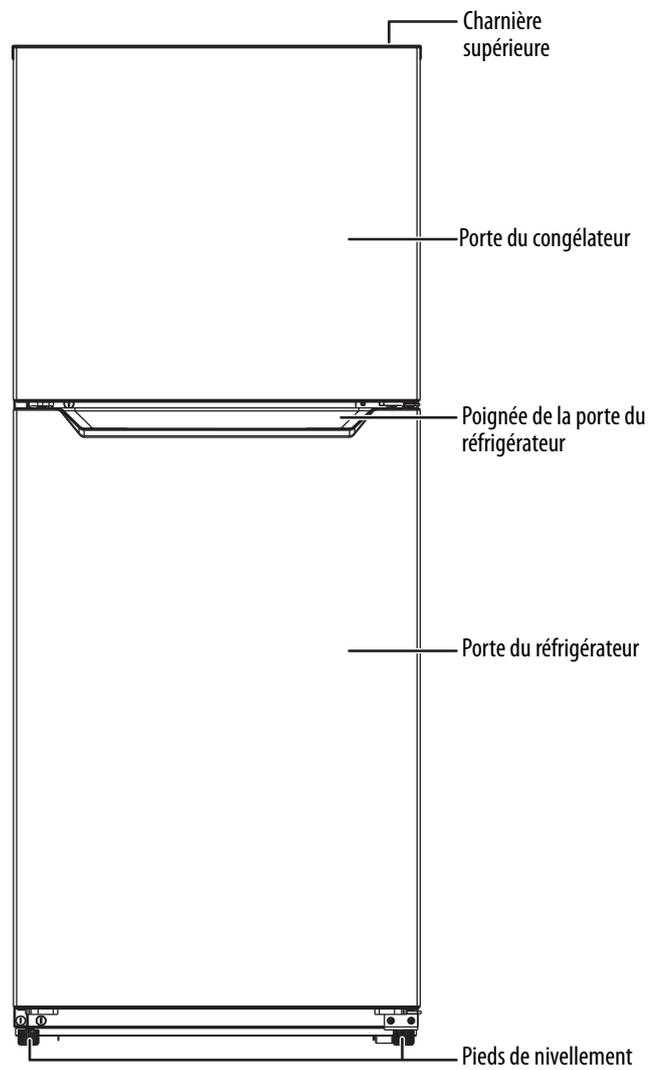
### Contenu de l'emballage

- Réfrigérateur de 10 pi<sup>3</sup>
- Cache de la charnière supérieure du côté gauche
- Charnière inférieure gauche
- *Guide de l'utilisateur*

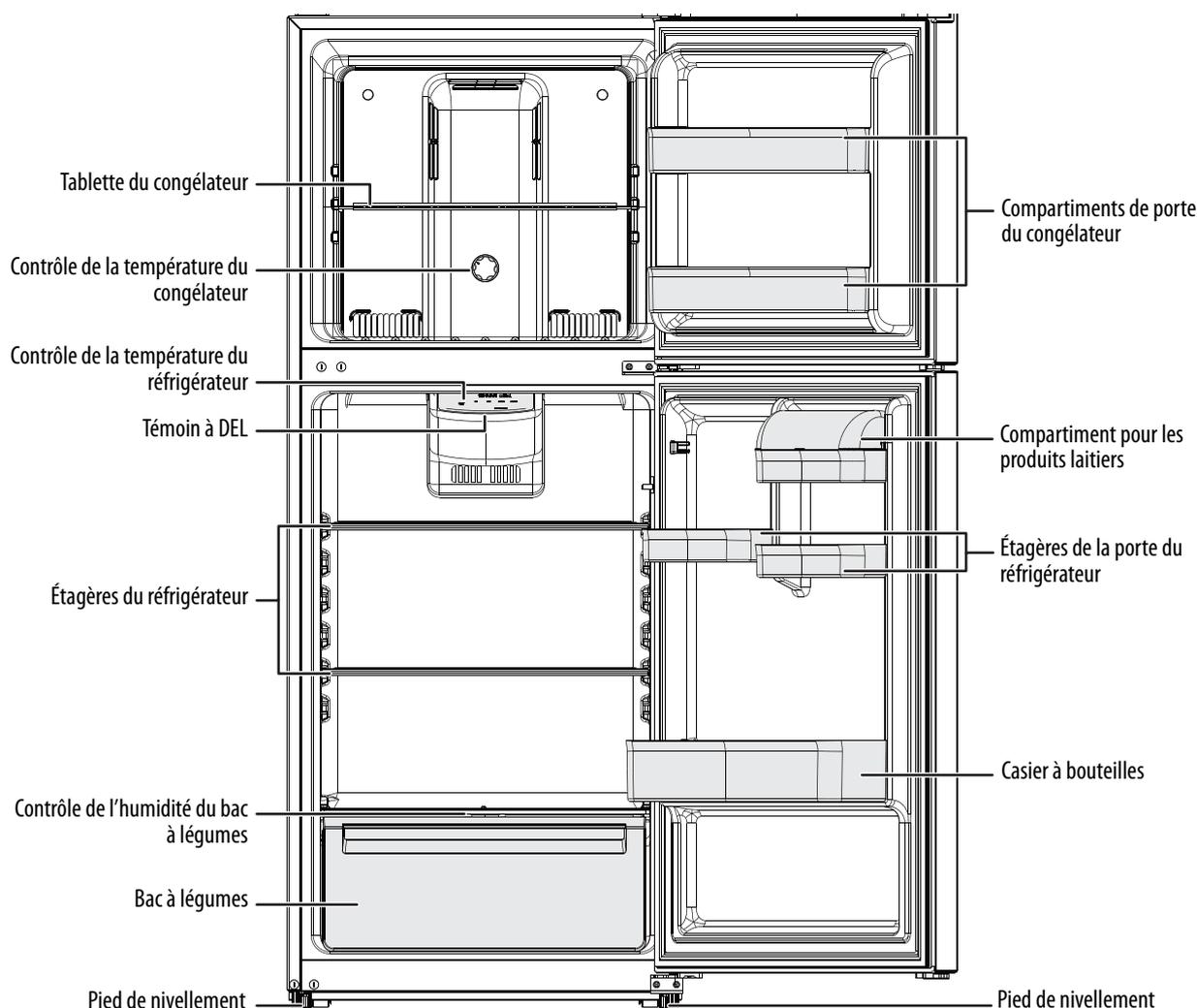
### Dimensions



## Extérieur



## Intérieur



## Installation du réfrigérateur

### ATTENTION :

- Ce réfrigérateur est lourd (plus de 53 kg [116,8 lb]). Il est recommandé que deux personnes aident à le déplacer.
- Avant de connecter ce réfrigérateur à une source d'alimentation, le laisser reposer pendant environ six heures, afin de réduire la possibilité de fonctionnement défectueux dans le système de refroidissement.

### Avant l'utilisation du réfrigérateur

- Enlever l'emballage extérieur et intérieur.
- Laver l'intérieur à l'aide d'un chiffon humide tiède, trempé dans une solution de bicarbonate de soude (deux cuillères à soupe dans un quart [0,94 l] d'eau), puis sécher avec un chiffon sec. Effectuer ce nettoyage périodiquement pour le conserver à l'état neuf.
- Mettre le réfrigérateur de niveau à l'aide des pieds de nivellement. Si le réfrigérateur n'est pas mis de niveau, il se peut que la porte ne se ferme pas ou ne soit pas hermétiquement close, ce qui pourrait être source de problèmes de réfrigération, de givre ou d'humidité. Tourner les pieds de nivellement dans le sens horaire pour relever ou antihoraire pour abaisser un des côtés.

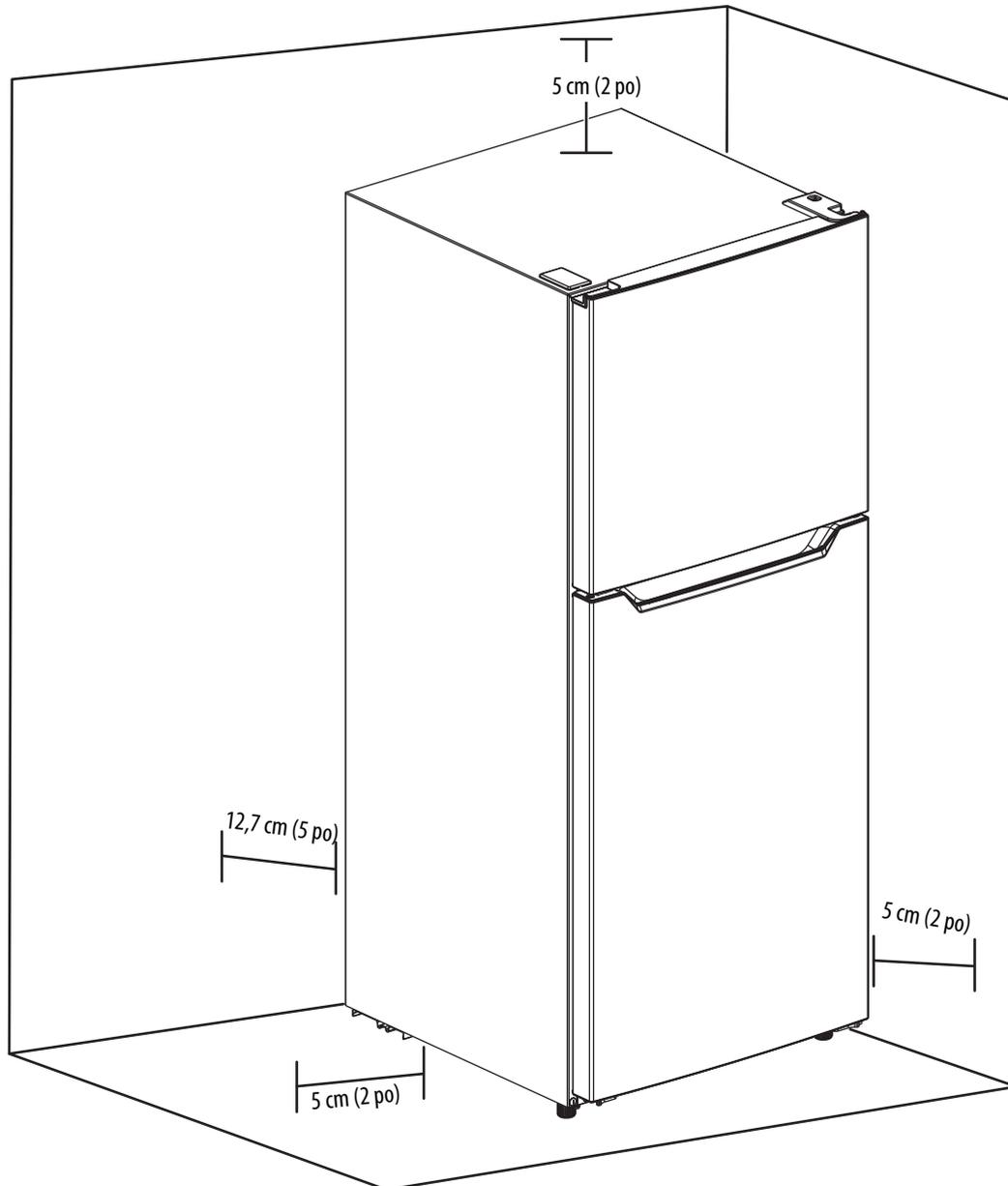
### Trouver un emplacement approprié

- Placer le réfrigérateur sur un sol qui est assez solide pour le soutenir quand il est rempli.
- Ne pas installer le réfrigérateur sur une moquette ou un tapis.
- Ce réfrigérateur est conçu uniquement pour une installation autonome et ne doit pas être encastré ou intégré.
- Ne pas installer ce réfrigérateur dans un garage ou toute autre installation à l'extérieur.
- Régler les pieds pour maintenir le réfrigérateur de niveau.
- Si le réfrigérateur est disposé à proximité d'un mur, laisser un espace suffisant pour que la partie avec charnière de la porte puisse s'ouvrir sans problème.

- Installer le réfrigérateur à l'écart de la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur, telles qu'un four, le chauffage ou un radiateur. La lumière directe du soleil peut endommager le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures extrêmement froides peuvent aussi empêcher le réfrigérateur de fonctionner correctement.
- Éviter de placer le réfrigérateur dans des endroits humides.
- Ce réfrigérateur est destiné uniquement pour un usage domestique. Il n'est pas conçu pour une installation à l'extérieur, y compris dans un quelconque endroit où la température n'est pas contrôlée, tel qu'un garage ou un porche. Ce réfrigérateur a été conçu pour fonctionner à une température entre 50 °F (10 °C) et 109 °F (43 °C). Si le réfrigérateur fonctionne en dehors de cette plage de température, il peut ne pas fonctionner correctement.

## Fournir une ventilation appropriée

Permettre un espace d'au moins 5 cm (2 po) entre les murs latéraux gauche et droite et le dessus du réfrigérateur et au moins de 12,7 cm (5 po) entre le dos du réfrigérateur et le mur arrière.



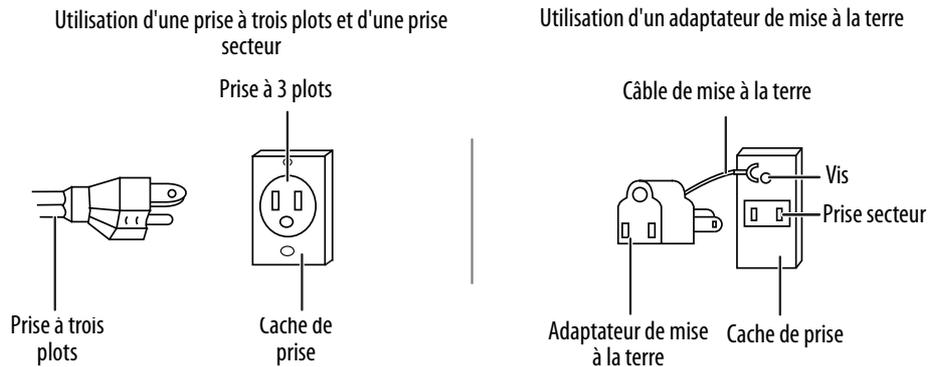
## Accès à une source d'alimentation appropriée

Vérifier la source d'alimentation locale. Ce réfrigérateur requiert une alimentation de 115 V, 60 Hz.

### AVERTISSEMENTS :

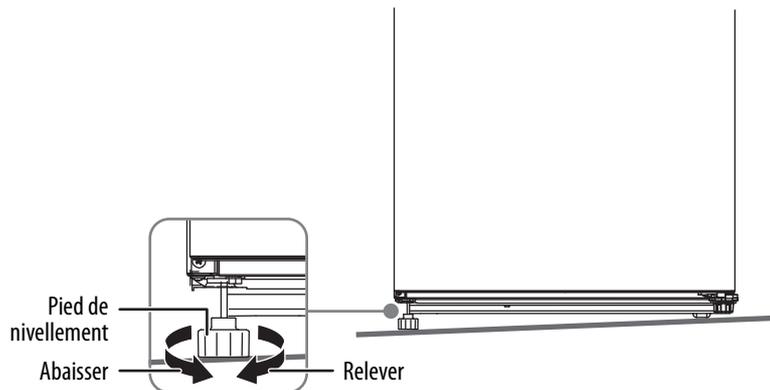
Vérifier que :

- La prise secteur est adaptée à une prise mise à la terre à 3 plots. Le troisième plot de la prise du câble d'alimentation met le réfrigérateur à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Ne pas modifier la prise d'alimentation.
- AUCUN autre appareil ne doit être branché sur la même prise secteur que le réfrigérateur. Cela pourrait surcharger le circuit et être cause d'incendie.
- NE PAS utiliser de rallonge. Si le réfrigérateur est trop éloigné d'une prise secteur, le déplacer ou demander à un électricien d'installer une prise plus proche de celui-ci.
- La prise secteur ne doit pas pouvoir être mise hors tension à l'aide d'un interrupteur ou d'un cordon.



## Mise de niveau du réfrigérateur

La mise de niveau du réfrigérateur est importante. Si le réfrigérateur n'est pas mis de niveau, il se peut que les portes ne se ferment pas ou ne soient pas hermétiques, ce qui pourrait être cause de problèmes de réfrigération, de givre ou d'humidité.



- Pour mettre le réfrigérateur de niveau, il est nécessaire de tourner le pied de mise de niveau dans le sens horaire pour le relever ou de le tourner dans le sens antihoraire pour l'abaisser.

**Remarque :** Les pieds peuvent être réglés plus facilement si quelqu'un pousse la partie supérieure du réfrigérateur afin de l'incliner légèrement.

## Inversion des portes du réfrigérateur

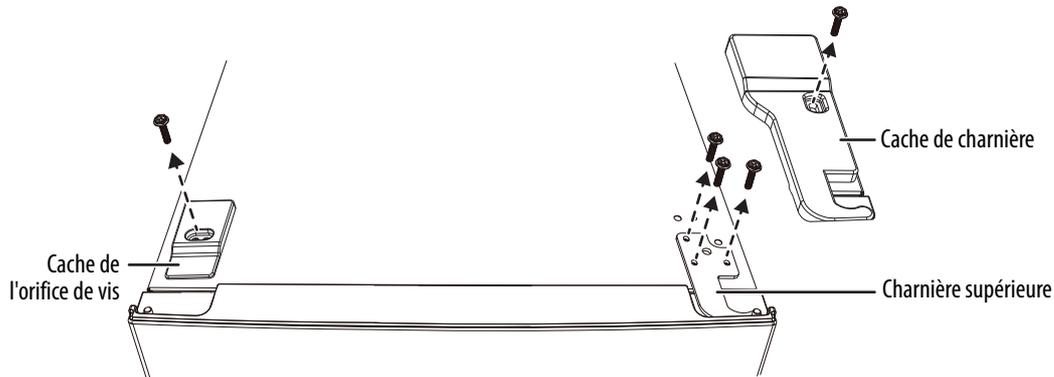
**ATTENTION :** Si le réfrigérateur est étendu sur la partie arrière ou sur le côté pendant une certaine période, attendre six heures après l'avoir rétabli verticalement pour le brancher. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager les composants internes.

Les outils suivants sont nécessaires pour inverser la porte du réfrigérateur :

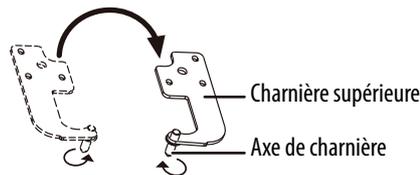


Tournevis cruciforme

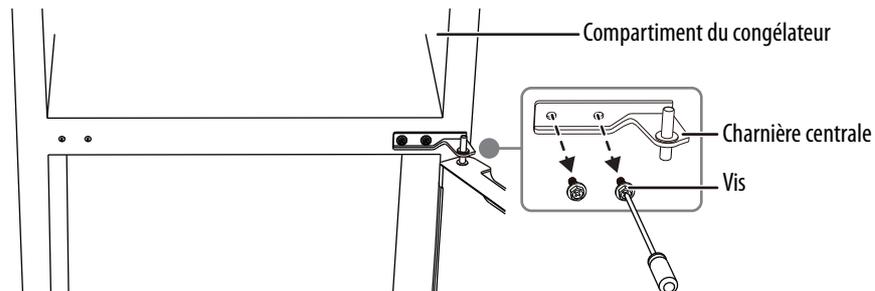
- 1 Vérifier que le réfrigérateur est débranché.
- 2 Retirer les vis et le cache de l'orifice de vis sur le côté supérieur gauche du réfrigérateur, puis retirer la vis et le cache de charnière sur le côté supérieur droit du réfrigérateur.
- 3 Retirer les vis qui fixent la charnière supérieure à la porte, puis extraire la charnière supérieure.



- 4 Retirer la porte du compartiment du congélateur du réfrigérateur en la soulevant de la charnière.
- 5 Retirer l'axe de la charnière supérieure, puis retourner la charnière et installer l'axe de la charnière du côté opposé de la charnière supérieure.

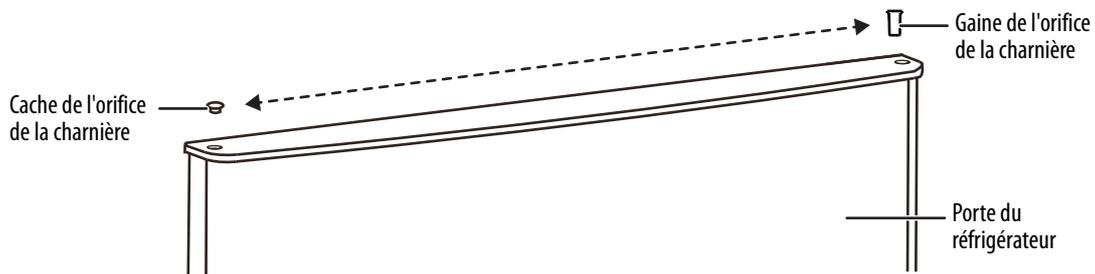


- 6 Retirer les deux vis de fixation de la charnière centrale du réfrigérateur, puis extraire la charnière centrale.

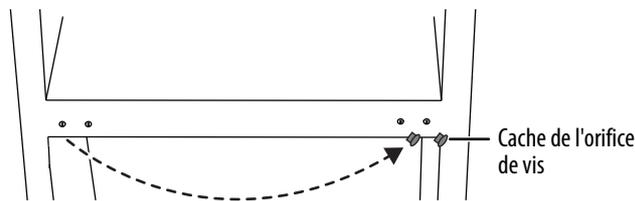


- 7 Retirer la porte du compartiment du réfrigérateur.

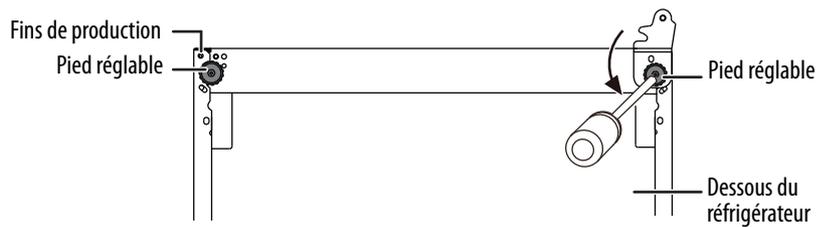
- 8** Déplacer la gaine de l'orifice de la charnière du côté supérieur droit de la porte du réfrigérateur vers le côté supérieur gauche de la porte, puis déplacer le cache de l'orifice de la charnière du côté supérieur gauche de la porte du réfrigérateur vers le côté supérieur droit de la porte. Mettre la porte du réfrigérateur de côté.



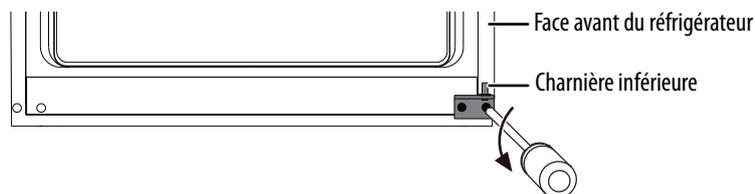
- 9** Retirer les caches des orifices de vis sur le côté central gauche du réfrigérateur et les installer sur le côté central droit du réfrigérateur.



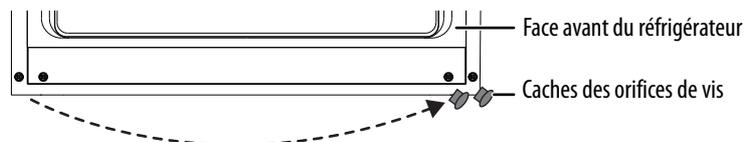
- 10** Faire reposer le réfrigérateur sur l'arrière et retirer les deux pieds réglables du dessous du réfrigérateur, puis retirer la vis à des fins de production. Cette vis est destinée uniquement à la production et n'est pas nécessaire après avoir inversé la porte.



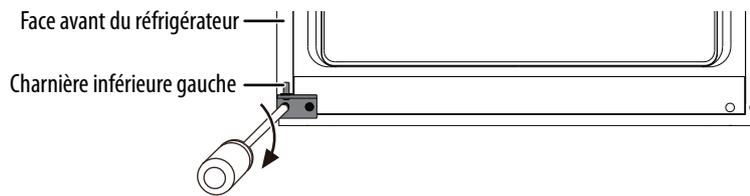
- 11** Enlever les vis qui fixent la charnière inférieure sur le côté droit du réfrigérateur, puis retirer la charnière.



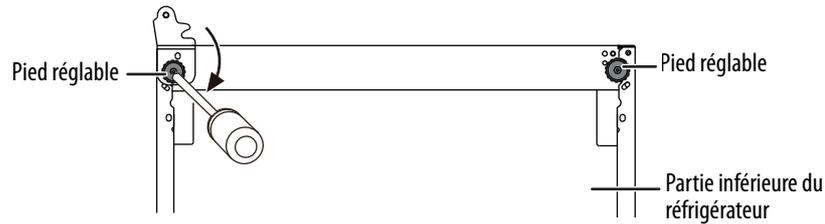
- 12** Retirer les caches des orifices de vis sur le côté inférieur gauche du réfrigérateur et les installer sur le côté inférieur droit du réfrigérateur.



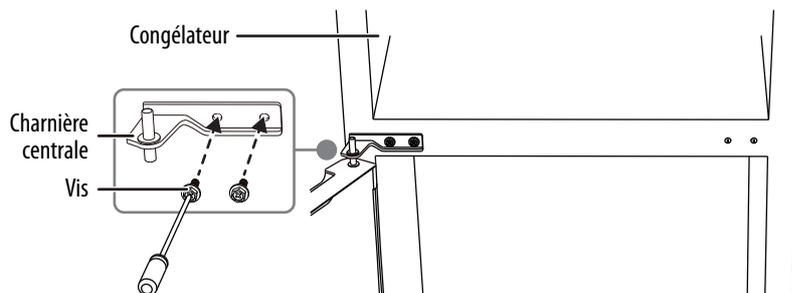
- 13** Installer la charnière inférieure gauche (qui se trouve dans la poche d'accessoires) sur le côté gauche inférieur du réfrigérateur.



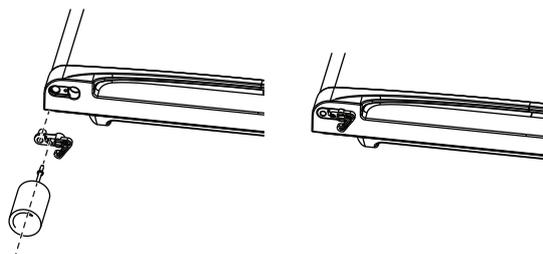
- 14** Installer les pieds réglables sur la partie inférieure du réfrigérateur, puis remettre le réfrigérateur en position verticale.



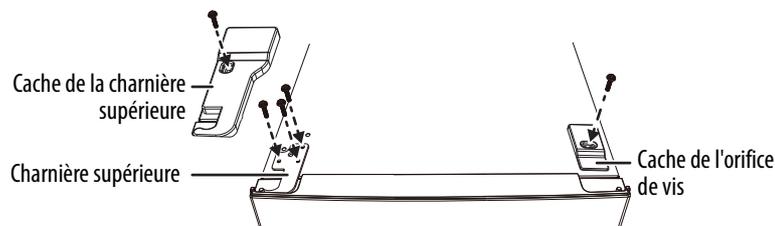
- 15** Déplacer la charnière centrale et installer la porte du compartiment du réfrigérateur. Installer la charnière sur le côté gauche central du réfrigérateur.



- 16** Retirer le ferme-porte droit et le ranger dans un endroit sûr, puis installer le ferme-porte gauche (qui se trouve dans la poche d'accessoires) sur la porte du compartiment du congélateur.



- 17** Installer la porte du compartiment du congélateur, puis installer la charnière supérieure et le côté gauche du cache de la charnière supérieure (qui se trouve dans la poche d'accessoires) sur le côté supérieur gauche du réfrigérateur.



- 18** Installer le cache de l'orifice de vis sur le côté supérieur droit du réfrigérateur.

## Mise en service du réfrigérateur

### AVERTISSEMENTS :

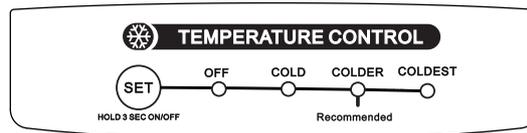
- En cas d'utilisation du réfrigérateur dans une température ambiante inférieure à 10 °C (50 °F), il peut ne pas fonctionner de façon consistante. Par exemple, la température du congélateur peut devenir trop chaude et le contenu peut se décongeler.
- Les températures internes peuvent varier en fonction de l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante de la pièce et de la fréquence d'ouverture des portes.
- Ne pas stocker des boissons effervescentes dans le compartiment du congélateur. Elles pourraient se briser et endommager le réfrigérateur.
- Ne pas dépasser la période de stockage indiquée par le fabricant, quelque soit le type d'aliment.

Quand le réfrigérateur est branché pour la première fois, le témoin de température s'allume pendant deux secondes, puis le réfrigérateur fonctionne en mode **COLDER** (Plus froid) par défaut.

Avant de stocker des aliments dans le réfrigérateur, mettre en marche les compartiments du réfrigérateur et du congélateur et attendre 24 heures, afin d'être certain qu'ils fonctionnent correctement et pour permettre que les deux compartiments atteignent les températures correctes.

### Réglage de la température

- Appuyer sur le bouton **SET** (Réglage) une ou plusieurs fois pour sélectionner le réglage de la température (mode). Le témoin lumineux du paramètre sélectionné s'allume et affiche les paramètres - **COLDER** (Plus froid) > **COLDEST** (Le plus froid) > **COLD** (Froid).



### Mode Off (Arrêt)

Appuyer sur le bouton **SET** (Réglage) pendant trois secondes pour régler le compartiment du réfrigérateur sur le réglage **OFF** (Arrêt), les compartiments du réfrigérateur et du congélateur cessent tous les deux le refroidissement. Le témoin lumineux du compartiment du réfrigérateur continue de fonctionner.

**ATTENTION** : Si le compartiment du réfrigérateur est réglé sur le mode OFF (Arrêt), retirer tous les aliments des deux compartiments pour éviter leur détérioration.

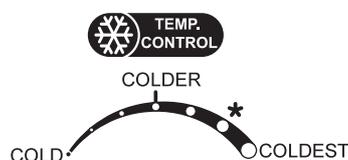
Appuyer une fois sur le bouton **SET** (Réglage) pour remettre le réfrigérateur en fonctionnement normal.

### Détermination du meilleur réglage de température

TEMPÉRATURE AMBIANTE	RÉGLAGES CONSEILLÉS
En cas d'absence pour une période prolongée et pour que le réfrigérateur cesse de refroidir	<b>ARRÊT</b>
En hiver (plus bas que 13 °C [55 °F])	<b>Compartiment du réfrigérateur : PLUS FROID</b> <b>Compartiment du congélateur : LE PLUS FROID</b>
Normal (de 13 à 34 °C [56 à 94 °F])	<b>Compartiment du réfrigérateur : PLUS FROID</b> <b>Compartiment du congélateur : (réglage recommandé*)</b>
En été (plus que 35 °C [95 °F])	<b>Compartiment du réfrigérateur : LE PLUS FROID</b> <b>Compartiment du congélateur : LE PLUS FROID</b>

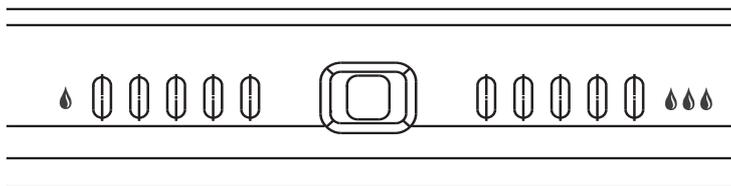
### Réglage de la température du congélateur

Quand le réfrigérateur est branché pour la première fois, le congélateur fonctionne suivant 2 réglages au-dessus de **COLDER** (Plus froid) (\*) par défaut. Tourner le bouton pour régler le congélateur à la température souhaitée. Comme pour le compartiment du réfrigérateur, considérer la température ambiante pour le réglage de la température du congélateur.



## Réglage du niveau d'humidité dans le bac à légumes

Il existe une jauge de contrôle de l'humidité sur le bac à légumes qui peut être utilisée pour contrôler le niveau d'humidité à l'intérieur du bac. La simple goutte d'eau indique des conditions moins humides. Les trois gouttes d'eau indiquent des conditions plus humides. Utiliser la commande coulissante pour modifier le réglage.



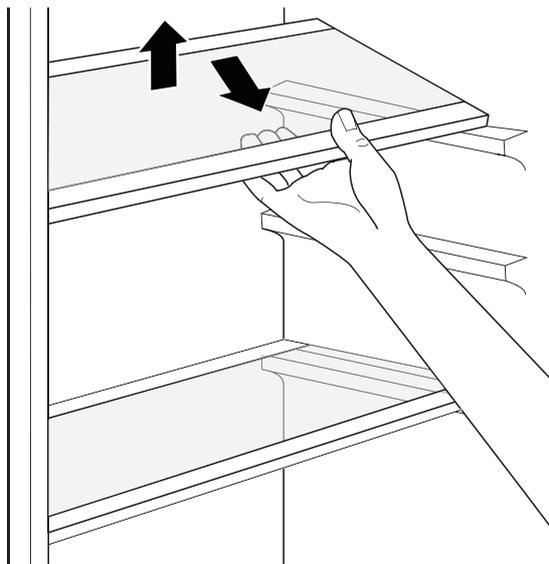
Utiliser le réglage à faible humidité  pour les fruits ou les légumes qui ont tendance à *pourrir*. Cela comprend les fruits et légumes qui émettent un gaz d'éthylène, comme les pommes, les avocats, les bananes (mûres), les cantaloups, les figues, les melons miel, les kiwis, les mangues, les papayes, les poires et les fruits à noyau comme les abricots, les nectarines, les pêches et les prunes.

Les choses qui *se fanent* sont mieux conservées dans un environnement très humide . Cela comprend les légumes à feuilles vertes, comme les bananes (non mûres), les endives, les brocolis, les choux de Bruxelles, les choux, les carottes, les choux-fleurs, les concombres, les aubergines, les haricots verts, les herbes (coriandre, aneth, persil, thym), les légumes à feuilles vertes (comme le chou vert, les laitues, les épinards, les bettes à cardes et le cresson), le gombo, les petits pois, les poivrons, les fraises, les courges d'été et les pastèques. En fermant la jauge de contrôle de l'humidité, la vapeur d'eau est maintenue à un niveau plus élevé dans le tiroir et l'humidité garde les verts plus frais et plus croquants plus longtemps.

## Réglage des étagères du réfrigérateur

Les étagères à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur et du congélateur sont réglables.

- 1 Ouvrir complètement la porte du réfrigérateur ou du congélateur.
- 2 Soulever une étagère et l'extraire.



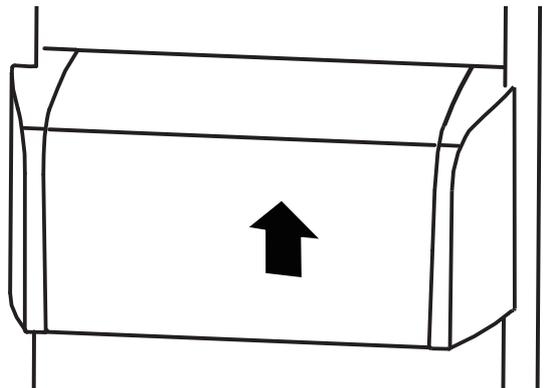
- 3 Pour remettre une étagère, la faire glisser dans le compartiment, puis l'abaisser dans sa position.

## Réglage des balconnets des portes

**ATTENTION :** Ne pas disposer trop de produits lourds dans les balconnets de porte. Cela pourrait briser les balconnets.

Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur ont des balconnets dans la porte. Il est possible de régler un balconnet pour l'ajuster aux produits entreposés.

- 1 Retirer tous les produits des balconnets.
- 2 Tenir le balconnet de porte d'une main, puis avec l'autre main soulever la partie inférieure du balconnet de quelques pouces.

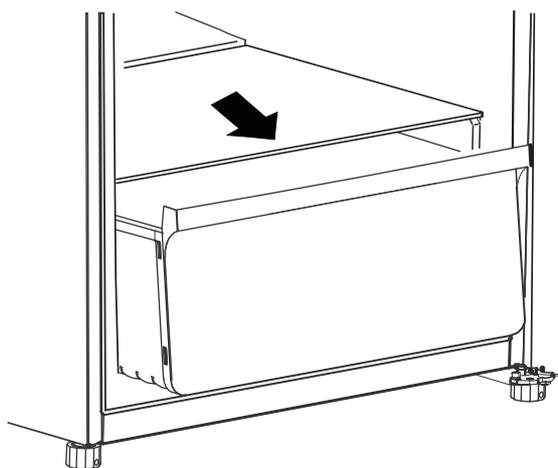


- 3 Retirer le balconnet de la porte.
- 4 Pour remettre le balconnet, l'aligner dans la porte, puis l'appuyer vers le bas pour le verrouiller dans son emplacement. Quand le balconnet se met en place, un clic se fait entendre.

## Retrait du bac à légumes

Le bac à légumes est conçu pour ranger les fruits et les légumes. Ranger les fruits et les légumes à l'intérieur du tiroir permet d'éviter la perte d'humidité et que les odeurs affectent d'autres aliments.

- 1 Ouvrir complètement la porte du compartiment du réfrigérateur.
- 2 Soulever le panier du bac à légumes avec son couvercle en verre, puis l'extraire.



- 3 Pour remettre le bac à légumes, le faire glisser dans le compartiment, puis l'abaisser dans sa position.

## Entretien du réfrigérateur

### Nettoyage du réfrigérateur

#### AVERTISSEMENTS :

Pour éviter d'endommager la finition :

- Ne pas utiliser d'essence, de benzène, de diluant ni d'autres solvants similaires.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Ne pas utiliser d'objets acérés, car ils rayeront vraisemblablement la surface.

Il est recommandé d'effectuer ce qui suit chaque fois que le réfrigérateur est nettoyé, afin qu'il fonctionne sans odeur et de façon efficace :

- 1 Débrancher le réfrigérateur de la prise secteur.
- 2 Retirer tous les aliments.
- 3 Pour retirer les balconnets de porte, les étagères, le bac à légumes, l'étagère du congélateur ou les balconnets de la porte du congélateur, se reporter à :
  - [Réglage des balconnets des portes](#) à la page 15
  - [Réglage des étagères du réfrigérateur](#) à la page 14
  - [Retrait du bac à légumes](#) à la page 15
- 4 Nettoyer les portes, les poignées et les surfaces de l'armoire à l'aide d'un détergent doux, puis rincer avec de l'eau tiède à l'aide d'une éponge essorée ou d'un chiffon.
- 5 Laver l'intérieur à l'aide d'un chiffon humide tiède, trempé dans une solution d'un quart d'eau tiède (0,94 l) et d'une cuillère de table de bicarbonate de soude, puis rincer à l'eau tiède avec une éponge ou un chiffon essoré.
- 6 Nettoyer les balconnets, les étagères et les tiroirs à l'aide de détergent doux et d'un chiffon doux, puis les rincer avec de l'eau tiède.
- 7 S'assurer de conserver les joints de la porte propre, afin que la porte se ferme hermétiquement. Cela permet un fonctionnement efficace du réfrigérateur.

**ATTENTION :** Vérifier que les joints de la porte sont complètement secs avant de brancher le réfrigérateur sur une prise secteur.

- 8 Sécher toutes les surfaces et les éléments amovibles avant de les remettre en place.
- 9 Brancher le réfrigérateur sur la prise secteur.

### Dégivrage du réfrigérateur

Le réfrigérateur à dégivrage automatique ne requiert pas de dégivrage.

## Mise hors service du réfrigérateur pour une longue période (plusieurs mois)

- 1 Éteindre le réfrigérateur et le débrancher de la prise secteur.
- 2 Retirer tous les aliments.
- 3 Nettoyer le réfrigérateur.
- 4 Laisser la porte légèrement entrouverte pour éviter la formation éventuelle de condensation, de moisissure ou d'odeur.

**ATTENTION :** Être très prudent avec les enfants. Ne pas laisser les enfants jouer avec le réfrigérateur.

## Déplacement du réfrigérateur

- 1 Éteindre le réfrigérateur et le débrancher de la prise secteur.
- 2 Retirer tous les aliments.
- 3 Fixer tous les éléments amovibles à l'intérieur du réfrigérateur avec du ruban adhésif.
- 4 Fixer la porte fermée avec du ruban adhésif.
- 5 Protéger l'extérieur à l'aide de couvertures ou de coussins amovibles.
- 6 S'assurer que le réfrigérateur est en position verticale pendant le transport.

## Mise au rebut du réfrigérateur

Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet domestique régulier. Il doit être apporté au point de collecte des déchets approprié pour le recyclage des composants électriques. Pour savoir où l'emporter, contacter l'agence locale d'enlèvement des déchets ou le bureau gouvernemental de la région.

## Conseils pour économiser de l'énergie

- Installer le réfrigérateur dans l'endroit le plus frais de la pièce, à l'écart des électroménagers produisant de la chaleur ou des tuyauteries de chauffage et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laisser les aliments chauds se refroidir à la température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur. Surcharger le réfrigérateur force le compresseur à fonctionner plus longtemps.
- Envelopper les aliments correctement et essuyer les récipients pour qu'ils soient secs avant de les placer dans le réfrigérateur. Cela empêche l'accumulation de givre à l'intérieur du réfrigérateur.
- Organiser et étiqueter les aliments pour réduire les ouvertures de la porte et les recherches prolongées.
- Ne pas utiliser de feuilles d'aluminium, de papier paraffiné ou de papier essuie-tout pour revêtir les étagères. Les revêtements interfèrent avec la circulation d'air froid, ce qui rend le réfrigérateur moins efficace.

## Conseils pour ranger des aliments

- Toujours ranger les viandes cuites sur une étagère au-dessus des viandes crues pour éviter les transferts de bactéries. Conserver les viandes crues sur un plat qui est suffisamment large pour collecter les jus et couvrir le plat avec un film plastique ou une feuille d'aluminium. Laisser de l'espace autour des aliments. Cela permet à l'air froid de circuler autour du réfrigérateur, afin que tous les éléments du réfrigérateur restent frais.
- Pour éviter les transferts d'odeurs et que les aliments sèchent, entourer ou couvrir chaque aliment séparément. Les fruits et les légumes n'ont pas besoin d'être emballés.
- Laisser les aliments chauds se refroidir avant de les placer dans le compartiment du réfrigérateur ou du congélateur. Si des aliments chauds sont placés dans le réfrigérateur ou congélateur, cela pourrait affecter les autres aliments et générer des températures plus élevées.
- Pour éviter que l'air froid ne s'échappe, essayer de limiter le nombre de fois que les portes sont ouvertes. Lors du retour des achats, répartir les aliments qui seront conservés dans le compartiment du réfrigérateur avant d'ouvrir les portes. N'ouvrir la porte que pour mettre ou retirer des aliments.
- Ne pas ranger des aliments qui se dégradent facilement à basse température, tels que les bananes et les melons.
- Lors du rangement des aliments dans le réfrigérateur, utiliser autant que possible un récipient avec un couvercle. Cela empêche l'humidité de s'évaporer et aide les aliments à conserver leur goût et nutriments.
- Les aliments congelés doivent être conservés emballés (dans un film de polyéthylène, du papier aluminium, etc.) ou tout autre type de produits de stockage dans le compartiment du congélateur.
- Ne pas obstruer les ventilations d'aération avec les aliments dans les compartiments. Une circulation fluide de l'air frais aide le réfrigérateur et le congélateur à conserver une température stable.
- Ne pas ouvrir les portes fréquemment. Quand la porte est ouverte, l'air chaud entre dans les compartiments et peut faire monter la température.
- Pour régler facilement la température, ne pas ranger des aliments près des boutons de contrôle de la température.
- Ne jamais conserver trop d'aliments dans les étagères de la porte, car cela pourrait empêcher celle-ci de bien se fermer.
- Ne pas stocker des bouteilles dans le congélateur. Elles pourraient se briser quand elles sont congelées.
- Ne pas recongeler des aliments qui ont été décongelés. Cela serait une cause de perte de goût et des valeurs nutritives.
- Ranger les fruits et les légumes dans le bac à légumes pour éviter une évaporation excessive de l'eau et de la fraîcheur.
- Laisser une petite quantité « d'espace d'air » lors de la congélation de liquides pour permettre leur expansion.
- Pour optimiser l'espace du congélateur, congeler les liquides (ou les solides avec du liquide, tels que les ragoûts) dans des espaces carrés. Verser le liquide dans une poche pour le congélateur placée dans un récipient carré et le congeler. Quand le liquide est congelé, retirer la poche du récipient et fermer le sac.

## Conseils pour magasiner les produits congelés

- Lors de l'achat de produits congelés, vérifier les indications relatives au stockage sur l'emballage. Vérifier la date « Meilleur avant ». Ne pas utiliser ces aliments après cette date.
- Vérifier la température de l'armoire des aliments congelés dans le magasin où sont achetés les aliments congelés.
- Vérifier que l'emballage des aliments congelés est en parfaite condition.
- Toujours acheter des produits congelés en dernier, pour éviter qu'ils se décongelent pendant le magasinage.
- Conserver les aliments congelés ensemble pendant le magasinage et le trajet jusqu'au domicile pour leur permettre de rester au froid.
- Ne pas acheter d'aliments congelés s'ils ne peuvent pas être congelés immédiatement.
- Lors du transport d'aliments congelés, utiliser des sacs spéciaux pour produits congelés qui peuvent être achetés dans la majorité des supermarchés et des magasins de matériel. Ils permettent de conserver les aliments congelés plus longtemps.
- Congeler les aliments en petites quantités. Ils se congèlent plus rapidement et prennent moins de temps pour se décongeler.
- En cas de congélation de grandes quantités d'aliments frais, sélectionner une gamme de température basse. Cela abaissera la température du congélateur afin que les aliments se congèlent plus rapidement. Quand les aliments sont congelés, régler la température de nouveau au mode normal.

## Problèmes et solutions

**ATTENTION** : L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer cet appareil lui-même. Cela annulerait la garantie.

Si un témoin lumineux de température clignote en continu, cela indique un éventuel dysfonctionnement. Débrancher le réfrigérateur pendant 1 minute puis le rebrancher. Si la lumière clignotante persiste, contacter le Service à la clientèle.

PROBLÈME	SOLUTION
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le réfrigérateur est fermement connecté à une prise secteur qui fonctionne.</li> <li>• Vérifier que la tension de la source d'alimentation est correcte. La tension du réfrigérateur est indiquée sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil.</li> <li>• Vérifier la boîte de fusibles ou de disjoncteurs du domicile et remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.</li> </ul>
Le compartiment du réfrigérateur émet une mauvaise odeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que tous les aliments avec une forte odeur (comme les oignons) sont enveloppés et rangés dans un emballage hermétique.</li> <li>• Certains récipients et matériaux d'emballage (tels que le papier, le papier aluminium ou le plastique) peuvent être source d'odeurs. Si cela peut être le cas, essayer d'utiliser des récipients ou des matériaux d'emballage d'une marque différente.</li> <li>• Rechercher la présence éventuelle d'aliments avariés et les retirer.</li> <li>• Nettoyer l'intérieur du réfrigérateur. Voir <a href="#">Nettoyage du réfrigérateur</a> à la page 16.</li> </ul>
Les portes du réfrigérateur ne se ferment pas complètement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier qu'aucun emballage d'aliments ne gêne la fermeture.</li> <li>• S'assurer que les joints de la porte sont propres. Voir <a href="#">Nettoyage du réfrigérateur</a> à la page 16.</li> <li>• Si le joint de la porte n'est pas suffisamment hermétique, essayer de le chauffer puis de le refroidir. Il est possible d'utiliser un sèche-cheveux électrique pour chauffer le joint.</li> <li>• Vérifier que le réfrigérateur est de niveau. Voir <a href="#">Mise de niveau du réfrigérateur</a> à la page 9.</li> </ul>
La température est trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il se peut que les portes soient restées ouvertes trop longtemps ou aient été ouvertes trop fréquemment.</li> <li>• S'assurer qu'aucun obstacle n'empêche les portes de se fermer correctement.</li> <li>• Régler la température du compartiment du réfrigérateur ou du congélateur. Voir <a href="#">Réglage de la température</a> à la page 13 ou <a href="#">Réglage du niveau d'humidité dans le bac à légumes</a> à la page 14.</li> <li>• Le réfrigérateur peut ne pas avoir suffisamment d'espace par rapport aux murs ou au plafond. Voir <a href="#">Fournir une ventilation appropriée</a> à la page 8.</li> </ul>
La température est trop basse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Régler la température du compartiment du réfrigérateur ou du congélateur. Voir <a href="#">Réglage de la température</a> à la page 13 ou <a href="#">Réglage du niveau d'humidité dans le bac à légumes</a> à la page 14.</li> </ul>
Une couche de givre se forme dans l'un des compartiments.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une couche de givre peut se former sur les parois internes du compartiment si le congélateur est ouvert fréquemment ou conservé ouvert trop longtemps.</li> <li>• Vérifier que les prises d'air ne sont pas obstruées par des aliments.</li> <li>• Vérifier que les portes sont bien fermées.</li> </ul>
La porte du réfrigérateur s'ouvre ou se ferme difficilement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, de l'air chaud pénètre à l'intérieur. Quand la porte est fermée, l'air chaud pénètre dans le condensateur ce qui crée un effet de vide. C'est pourquoi la porte est difficile à ouvrir pendant environ 10 à 15 secondes après la fermeture.</li> <li>• Si la porte s'ouvre difficilement dans d'autres conditions, essayer d'enduire de paraffine ou de vaseline les bords du joint de porte. La paraffine est utilisée pour la mise en boîte et peut être utilisée sans danger à proximité des aliments.</li> <li>• S'il est difficile de fermer la porte, essayer de desserrer légèrement la tension des charnières de porte.</li> </ul>

PROBLÈME	SOLUTION
Le compresseur fonctionne pendant une longue durée ou s'allume et s'éteint fréquemment.	Le compresseur fonctionne pendant plus longtemps si : <ul style="list-style-type: none"> <li>• la température de la pièce est élevée;</li> <li>• une quantité importante d'aliments vient d'être ajoutée. Attendre que les aliments soient congelés et vérifier de nouveau;</li> <li>• la porte est ouverte et fermée fréquemment;</li> <li>• le joint de la porte est sale. Nettoyer le joint. Voir <a href="#">Nettoyage du réfrigérateur</a> à la page 16;</li> <li>• le réfrigérateur a été débranché pendant un certain temps; Attendre que le réfrigérateur refroidisse (environ quatre heures) avant d'y ajouter des aliments;</li> <li>• la température est réglée à un niveau trop bas.</li> </ul>
Le réfrigérateur émet des bruits inhabituels ou des vibrations.	Les sons suivants sont normaux : <ul style="list-style-type: none"> <li>• bruits de fonctionnement du compresseur;</li> <li>• bruit du mouvement d'air du moteur du petit ventilateur dans le compartiment du congélateur ou d'autres compartiments;</li> <li>• craquement pendant la décongélation automatique;</li> <li>• bruit de dé clic avant le démarrage du compresseur.</li> </ul> D'autres bruits inhabituels ou des vibrations peuvent se faire entendre : <ul style="list-style-type: none"> <li>• si des objets sont placés sur le dessus du réfrigérateur. Retirer les éléments;</li> <li>• le réfrigérateur n'est pas de niveau. Voir <a href="#">Mise de niveau du réfrigérateur</a> à la page 9;</li> <li>• si le réfrigérateur touche les murs. L'écarter des murs;</li> <li>• si les étagères ou les tiroirs ne sont pas correctement installées.</li> </ul>
L'extérieur du réfrigérateur est chaud.	La dissipation de chaleur du condensateur peut être responsable d'une sensation de chaleur de l'extérieur. Ceci est normal et se produit si : <ul style="list-style-type: none"> <li>• la température de la pièce est élevée;</li> <li>• la quantité d'aliments dans le réfrigérateur est trop importante;</li> <li>• les portes sont ouvertes et fermées de façon excessive.</li> </ul>
De la condensation se forme à l'extérieur du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De la condensation sur la surface extérieure et le joint de la porte est normale lorsque l'humidité de la pièce est élevée.</li> <li>• Quand la porte est ouverte, la chaleur et l'humidité de l'air extérieur rencontrent l'air froid venant de l'intérieur du réfrigérateur. Ceci est normal.</li> </ul>

## Caractéristiques

Dimensions externes (H x l x P)	151,3 x 60,0 x 66,4 cm (59,5 x 23,6 x 26,1 po)
Dimensions internes (H x l x P)	<b>Compartiment du réfrigérateur (H x l x P)</b> 84,4 x 49,6 x 56,35 cm (33,2 x 19,5 x 22,2 po) <b>Compartiment du congélateur (H x l x P)</b> 42,8 x 47,1 x 42,8 cm (16,8 x 18,5 x 16,9 po) <b>Étagère du réfrigérateur (L x P)</b> : 49,1 x 36,1 cm (19,3 x 14,2 po) <b>Étagère du congélateur (L x P)</b> : 46 x 28,8 cm (18,1 x 11,3 po) <b>Bac à légumes (H x l x P)</b> 48,5 x 31,7 x 20,3 cm (19,1 x 12,5 x 8 po) <b>Profondeur, porte ouverte à 90°</b> 122 cm (48,03 po)
Poids	<b>Poids brut</b> : 59 kg (130,1 lb) <b>Poids net</b> : 53 kg (116,8 lb)
Gammes de température	<b>Réfrigérateur</b> : 0 à 7 °C (32 à 45 °F) <b>Congélateur</b> - 22 à 12 °C (- 7,6 à 10,4 °F)
Puissance requise	115 V c.a. ~ 60 Hz
Intensité	1,5 A
Puissance de décongélation	150 W
Longueur du câble d'alimentation	1,55 m (5,1 pi)
Consommation électrique par an	297 kWh
Certifications	Conforme à la norme UL et Energy Star

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

### Description :

Le distributeur\* de produits de la marque Insignia garantit au premier acheteur de ce produit neuf de la marque Insignia (« Produit »), qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'oeuvre à l'origine, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »). Cette garantie ne s'applique que si le produit a été acheté aux États-Unis ou au Canada auprès d'un détaillant de la marque Best Buy ou sur les sites [www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) ou [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca) et qu'il a été emballé avec cette déclaration de garantie.

### Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure un an (365 jours) à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

### Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'oeuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'oeuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

### Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le produit a été acheté dans un magasin Best Buy, ou sur un site Web de Best Buy ([www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) ou [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca)), ramener le produit accompagné de la preuve d'achat originale et le produit dans n'importe quel magasin Best Buy. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Afin d'obtenir le service de la garantie, appeler le 1-877-467-4289 pour les États-Unis et Canada. L'assistance technique établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone.

### Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada dans un magasin de la marque Best Buy ou leurs sites Internet à l'acheteur original du Produit dans le pays où il a été effectué.

### Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- la perte ou l'altération des aliments en raison d'une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur
- la formation du client;
- l'installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants des intempéries, de la foudre et d'autres catastrophes naturelles telles que les surtensions;
- les dégâts matériels
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;
- une utilisation commerciale, y compris mais sans s'y limiter, l'utilisation dans un centre commercial ou dans les parties communes d'immeubles en copropriété ou d'immeubles d'appartements, ainsi que tout endroit autre qu'un domicile privé;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes);
- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- la tentative de réparation par toute personne non agréée par Insignia pour réparer le Produit;
- les produits vendus « en l'état » ou « hors service »;
- les consommables, y compris mais sans s'y limiter les piles ou batteries (AA, AAA, C etc.);
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé;
- la perte ou vol de ce produit ou de tout élément le composant;
- les écrans où les trois (3) premiers pixels défectueux (points noirs ou incorrectement allumés) groupés dans une surface inférieure à un dixième (1/10) de celle de l'écran, ou un maximum de cinq (5) pixels défectueux sur toute la surface de l'écran. (les écrans comportant des pixels peuvent contenir un nombre limité de pixels défectueux);
- les défauts ou dommages causés par tout contact, mais sans s'y limiter, avec des liquides, gels ou pâtes.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR POUR TOUTE VIOLATION DE GARANTIE. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES ET JURIDICTIONS NE RECONNAISSAIENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

1-877-467-4289

[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.

\* Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.

© 2021 Best Buy. Tous droits réservés.

INSIGNIA™

**Pour toute information sur le produit, nous contacter avec les informations ci-après :**

**1-877-467-4289**

**[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)**

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 É.-U.

© 2021 Best Buy. Tous droits réservés.

V4 FRANÇAIS  
21-0657